

# Compact Jumpstarter

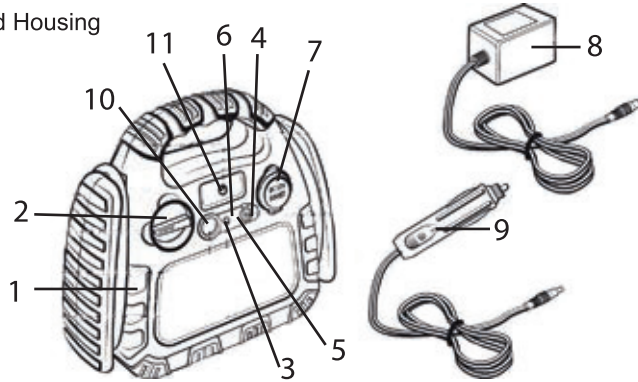
- **High Impact Resistant Rubberized Housing**
- **300 AMP Jump Start System**
- **Reverse Polarity Indicator**
- **12V / 7Ah battery**

## IMPORTANT

PRIOR TO USE, READ AND UNDERSTAND ALL WARNINGS, CAUTIONS AND INSTRUCTIONS INCLUDED IN THIS INSTRUCTION MANUAL, AND THOSE PUBLISHED BY YOUR VEHICLE BATTERY MANUFACTURER AND MANUFACTURER OF ANY DEVICE INTENDED TO BE USED WITH THIS UNIT. RETAIN THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

## Location of Controls

1. High Impact Resistant Rubberized Housing
2. Jump Start System Power Switch
3. Reverse Polarity Indicator
4. Battery Status Check Button
5. Battery Status Indicator
6. Charging Jack
7. 12 Volt Power Outlet
8. AC Charger
9. DC Charger
- 10 . LED light power switch
- 11 . LED light



## FIRST AID: The Jumpstarter contains a Sealed Lead Acid Rechargeable Battery.

Make sure fresh water and soap are available nearby in case battery acid contacts skin, eyes or clothing. If contact with battery acid occurs, rinse immediately and thoroughly with water. Then wash with soap and water. Obtain immediate medical attention if redness, irritation or pain is present. For eye contact, flush eyes for at least 15 minutes and obtain immediate medical attention.

## CAUTION:

- Never work alone with this product. Make sure that someone is available to give assistance if needed.
- Wear complete eye and clothing protection. Do not touch eyes while working near battery.
- Always keep the clamps in their storage covers to prevent sparking when they are not in use.
- Do not recharge product's battery with damaged chargers. Replace chargers immediately.
- Do not attempt to remove or replace the battery used in this device. When the battery has reached the end of its useful lifetime, take the entire unit to a battery recycling facility.
- Avoid dropping metal tools onto vehicle battery. It may spark or short-circuit the battery or other electrical part that may cause short circuits or explosion.
- For proper and safe operation of the 12 Volt DC power accessory outlets, do not place anything into it except the plug of the accessory to be used.
- Do not place anything into AC charging input socket except the provided plug from charger unit.

- Remove metal personal jewelry, such as rings, bracelets, necklaces and watches while working with a lead-acid battery. It can produce a short-circuit that may cause severe burns.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities of lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Never charge or jump-start a frozen battery.
- Never allow clamps (positive & negative terminals) to touch together or to connect the same piece of metal to prevent short-circuits and arcing.
- Do not operate this device while wearing vinyl clothing. Static electricity may be generated when vinyl clothing is rubbed.
- This product is not intended for use in the rain or temperatures above 130°F.
- Use only the provided chargers, cables and clamps. Unauthorized parts may damage the unit.
- This product has no consumer serviceable parts.
- This product is not a toy. Keep out of the reach of children.
- Keep battery terminals clean. Be careful to keep corrosion from coming in contact with eyes.
- Do not let the cords of the jump-starter or attached appliances get wet.
- Do not operate this unit in or around water. Water can damage the unit.

## CHARGING AND RECHARGING

### WARNING:

Do not overcharge this unit. Prior to charging unit, read and understand all instructions for this unit. Overcharging may result in damage to the unit.

- This product may arrive partially charged from the manufacturer. It is recommended to fully charge the unit immediately after purchase and before using for the first time.
- Fully recharge the unit when red charge indicator light is on.
- The charging Red LED indicator will be illuminated while charging. When charging is completed, press the LED indicator button then the green LED will stay illuminated. This light will not go out until the charging plug is removed.
- Do not charge the unit for more than 36 hours by AC charger and 12 hours by DC charger continuously.
- Do not charge the unit on a boat, boat ramp, or dock since the electrical cords and outlets used for charging could cause severe electrical shock if they get wet.
- It is recommended that the unit be in an upright position while charging.

### NOTE:

Make sure both cable clamps (positive and negative) are placed in their storage holsters when not in use.

## CHARGING WITH AC CHARGER:

1. Insert AC charger plug into charger jack of the unit.
2. Insert AC charger receptacle plug into AC receptacle.
3. The battery status indicator will illuminate as:
  - Red when battery charge level is 0-50%
  - Green when battery charge level is 50-100%
4. Full charge takes approximate 24 hours.

- When charging is complete, unplug the AC charger receptacle plug then the AC charger from the charging jack on the unit.
- Press the battery level status button, the Green battery status LED will indicate that the unit is fully charged.

### CHARGING WITH 12-VOLT CHARGER:

- Insert DC charger plug into charger jack of the unit.
- Insert DC charger plug into vehicle 12 V DC socket.
- The battery status Red LED will illuminate while charging.
- Full charge takes approximate 6 hours, while the car engine is running.
- When charging is completed, unplug the DC charger plug first and then the DC charger from the charging jack on the unit.
- Press the battery level status button, the Green battery status LED will indicate that the unit is fully charged.

**Attention!** Charging the booster consumes the battery of vehicle.  
Charge only when the vehicle is running.

### JUMP-STARTING A VEHICLE

#### WARNING:

Vehicles equipped with on-board computers may be affected if the engine battery is jump-started. Read your vehicle owner's manual before attempting to start the vehicle to determine if external starting assistance can be used. Failure to follow these instructions may cause damage or explosion. Use safety glasses to protect eyes while jump-starting a battery. Booster cannot be used to boost a empty battery! Do not use booster if clamps are short circuit!

- Turn off the vehicle ignition and all accessories (e.g. radios, lights, air conditioners and cellular phones).
- Set the emergency brake and put vehicles with automatic transmission in park position.
- Make sure the Jump Start System Power Switch is in OFF position.
- Determine the polarity of the vehicle's battery terminals. The positive (POS, P, +) battery terminal usually is larger in diameter than the negative (NEG, N, -) terminal. If you are unsure, you should refer to the vehicle's owner's manual.
- Determine whether your vehicle uses a negative or positive grounded system:  
Negative ground system – Negative battery terminal is grounded to chassis. Most vehicles use this system.  
Positive grounded battery terminal is grounded to chassis or any other part of the vehicle. If you are unsure, you should refer to vehicle owner's manual.
- Never allow clamps (positive & negative terminals) to touch together or to contact the same piece of metal to prevent short-circuits and arcing.
- Follow instructions for a negative grounded system or positive grounded system as indicated below:

#### Negative Grounded System:

- Securely connect the positive (+) red clamp to the positive (POS, P+) terminal of the vehicle battery or the remote positive (+) terminal if equipped.
- Securely connect the negative (-) black clamp to the vehicle chassis, engine block or a non-moving metal part of the vehicle which is verified to be grounded. Do not clamp directly to negative battery terminal, carburetor, fuel lines, or sheet metal body parts.
- See jump-starting step 8 to continue

#### Positive Grounded System:

- Securely connect the negative (-) black clamp to the negative (Neg, N-) ungrounded terminal of the vehicle battery.
  - Securely connect the positive (+) red clamp to the vehicle chassis, engine block or a non-moving metal part of the vehicle which is verified to be grounded. Do not clamp directly to positive battery terminal, carburetor, fuel lines, or sheet metal body parts.
  - See jump-starting step 8 to continue.
- The Reverse Polarity Indicator on the Jump Starter will illuminate RED for wrong connection and GREEN for right connection.
  - When correct clamp connection is made, turn the Jump Start System Power Switch to ON position.
  - Allow 2 or 3 minutes of charging time. It is recommended to have a second person to assist holding the unit securely in place during the next steps.
  - Turn on the vehicle to attempt to start the engine. If the vehicle does not start after 4 to 5 seconds of engine cranking, then stop. Wait 3 to 4 minutes, and then try again. Repeat several times until the vehicle starts.

#### CAUTION:

Excessive engine cranking can damage vehicle starter motor. If the engine turns, but fails to start after several attempts, other technical problems might be involved. Discontinue cranking the engine until the other problem is determined and corrected.

- Standing as far away from the vehicle battery as is practical, disconnect the clamps in reverse sequence to connecting procedure:  
For negative grounded systems, first disconnect negative (black) then positive (red) clamps.  
For positive grounded systems, first disconnect positive (red) then negative (black) clamps.

#### STORAGE

This unit may be stored in any position. Make sure the clamps are secure inside the booster cable storage covers. Store at room temperature. If not used for a prolonged period of time, recharge every 2 months in the winter and every month in the summer.

#### REMOVING FROM USE

In the end of the lifecycle the product must be disposed of in an environmentally friendly manner. The battery of the product contains hazardous materials. It must be recycled or disposed properly in recycling center intended for batteries.

#### SPECIFICATIONS

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Battery:                    | 12 Volt 7AH sealed lead acid, maintenance free, spill-proof, rechargeable. |
| Power Supply DC Output:     | 12-volts nominal.  |
| Power Supply Charging Time: | 24 hours with AC charger; 6 hours to recharge with 12-volt DC charger.     |
| Storage Temperature:        | Store in a cool dry area.  |

Importer:  
Startax Finland Oy  
www.startax.net

Made in China

# Pieni apukäynnistin

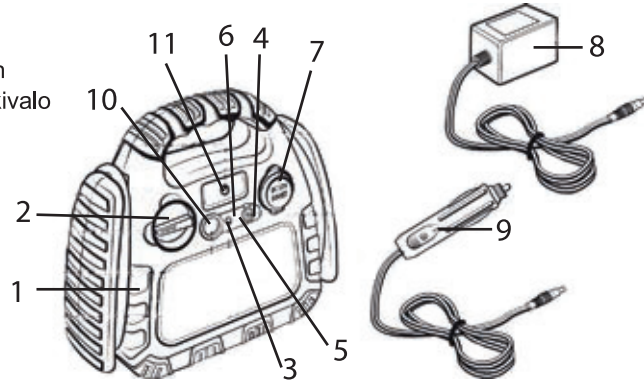
- **Iskunkestävä kumikuori**
- **300 AMP käynnistinjärjestelmä**
- **Käänteisen polaarisuuden merkkivalo**
- **12V / 7Ah akku**

## TÄRKEÄÄ

LUE JA YMMÄRRÄ ENNEN KÄYTTÖÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET, JOTKA ON ANNETTU TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA JA JOTKA AJONEUVOSI AKUN VALMISTAJA JA MINKÄ TAHANSA TÄMÄN YKSIKÖN KANSSA KÄYTETTÄVÄKSI TARKOITETUN LAITTEEN VALMISTAJA ON JULKAISSUT. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET TULEVAAN TARVETTA VARTEN.

## Ohjainten sijainti

1. Iskunkestävä kumikuori
2. Käynnistinjärjestelmän virtakytkin
3. Käänteisen polaarisuuden merkkivalo
4. Akun tilan tarkistuspainike
5. Akun tilailmaisin
6. Akun latausliitäntä
7. 12 V virtalähtö
8. AC-laturi
9. DC-laturi
10. LED-valokytkin
11. LED-valo



## ENSIAPU: Käynnistin sisältää suljetun, ladattavan lyijyhappoakun.

Varmista, että puhdasta vettä ja saippuaa on saatavilla läheisyydessä siltä varalta, että akkuhappoa pääsee kosketuksiin ihon, silmien tai vaatteiden kanssa. Jos näin käy, huuhtelee alue heti ja huolellisesti vedellä. Pese sitten saippualla ja vedellä. Hae heti hoitoa, jos havaittavissa on punoitusta, ärtymystä tai kipua. Silmien yhteydessä huuhtelee silmiä vähintään 15 minuutin ajan ja hae heti hoitoa.

## VAROITUS:

- Älä koskaan käytä tuotetta yksin. Varmista, että joku on paikalla antamassa apua, jos tarpeen.
- Käytä silmäsuojaimia ja suojavaatteita. Älä kosketa silmiäsi akun läheisyydessä työskennellessäsi.
- Säilytä liittimet aina niiden suojissa kipinöiden estämiseksi, kun ne eivät ole käytössä.
- Älä lataa tuotteen akkua vahingoittuneilla latureilla. Vaihda laturit heti.
- Älä yritä poistaa tai vaihtaa tässä laitteessa käytettävää akkua. Kun akku on saavuttanut käyttöikänsä lopun, vie koko yksikkö kierrätyslaitokselle.
- Valta metallityökalujen tiputtamista ajoneuvon akulle. Tämä voi aiheuttaa kipinöintiä tai oikosulun akussa tai toisissa sähköosissa, mikä voi aiheuttaa oikosulun tai räjähdyksen.
- Lisälaitteiden 12 V DC-virtaliitinten oikean ja turvallisen käytön varmistamiseksi älä liitä niihin mitään muuta kuin käytettävän lisälaitteen virtaliittimen.
- Älä liitä AC-latausliittimeen muuta kuin latausyksikön liittimen.

- Poista metalliset korut, kuten sormukset, rannekorut, kaulakorut ja kellot, lyijyhappoakun kanssa työskennellessäsi. Ne voivat aiheuttaa oikosulun, joka voi aiheuttaa vakavia palovammoja.
- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Älä koskaan lataa tai käynnistä jäätyneitä akkua.
- Älä koskaan anna liittinten (positiivinen ja negatiivinen terminaali) koskettaa toisiaan tai samaa metallikappaletta oikosulkujen ja kipinöiden estämiseksi.
- Älä käytä tätä laitetta, jos sinulla on päällä vinyylisiä valmistettuja vaatteita. Niitä hangattaessa voi syntyä staattista sähköä.
- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi sateessa tai yli 130 °F lämpötiloissa.
- Käytä vain mukana toimitettuja latureita, kaapeleita ja liittimiä. Valtuuttamattomat osat voivat vahingoittaa yksikköä.
- Tässä tuotteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia.
- Tämä tuote ei ole lelu. Pidä lasten ulottumattomissa.
- Pidä akun terminaalit puhtaina. Varmista, että korroosiojäämät eivät pääse silmiin.
- Älä anna käynnistimen tai siihen liitettyjen laitteiden sähköjohtojen kastua.
- Älä käytä yksikköä vedessä tai sen läheisyydessä. Vesi voi vahingoittaa yksikköä.

## LATAAMINEN

### VAROITUS:

**Älä ylilataa yksikköä. Ennen yksikön lataamista, lue ja ymmärrä yksikön kaikki käyttöohjeet. Yksikön ylilataaminen voi johtaa sen vahingoittumiseen.**

- Tämä tuote voi olla osittain ladattu saapuessaan valmistajalta. Suosittelemme yksikön lataamista ostamisen jälkeen ja ennen ensimmäistä käyttöä.
- Lataa yksikkö täysin, kun punainen merkkivalo palaa.
- Punainen LED-merkkivalo palaa latauksen aikana. Kun lataus on valmis, paina LED-merkkipainiketta, jolloin vihreä LED-valo palaa. Valo ei sammu ennen kuin laturiliitin irrotetaan.
- Älä lataa yksikköä yhtäjaksoisesti yli 36 tuntia AC-laturilla tai 12 tuntia DC-laturilla.
- Älä lataa yksikköä laivalla, laivan lankulla tai laiturilla, sillä latauksessa käytettävät sähköjohtot ja liittännät voivat aiheuttaa vakavan sähköiskun kastuessaan.
- Suosittelemme, että yksikkö pidetään pystyasennossa latauksen aikana.

### HUOM:

Varmista, että molemmat kaapeliliittännät (positiivinen ja negatiivinen) ovat suojissaan, kun niitä ei käytetä.

## AC-LATURILLA LATAAMINEN

1. Aseta AC-laturin liitäntä yksikön laturiliitäntään.
2. Liitä AC-laturin liitäntä AC-liitäntään.
3. Akun lataustilasta riipuen merkkivalo on
  - Punainen kun akun varaus 0-50%
  - Vihreä kun akun varaus 50-100%
4. Täysi lataus vaatii noin 24 tuntia.

5. Kun lataus on valmis, irrota AC-laturi AC-liitännästä ja yksikön latausliitännästä.
6. Paina akun tason tilapainiketta, jolloin vihreä akun tilan LED-merkkivalo kertoo, että yksikkö on täysin ladattu.

## 12 V -LATURILLA LATAAMINEN

1. Aseta DC-laturin liitäntä yksikön laturiliitäntään.
2. Liitä DC-laturin liitäntä ajoneuvon 12 V DC-liitäntään.
3. Akun tilan punainen LED-merkkivalo syttyy latauksen aikana.
4. Täysi lataus vaatii noin 6 tuntia ajoneuvon moottorin ollessa käynnissä.
5. Kun lataus on valmis, irrota DC-laturi ensin DC-liitännästä ja sitten DC-laturi yksikön latausliitännästä.
6. Paina akun tason tilapainiketta, jolloin vihreä akun tilan LED-merkkivalo kertoo, että yksikkö on täysin ladattu.

**HUOM!** Lataaminen kuluttaa ajoneuvon akun virtaa. Lataa vain ajoneuvon ollessa käynnissä.

## AJONEUVON KÄYNNISTÄMINEN

### VAROITUS:

**Ajoneuvot on varustettu tietokoneilla, joihin ajoneuvon käynnistäminen apukäynnistimen avulla voi vaikuttaa. Lue ajoneuvosi omistajan opas ennen kuin yrität käynnistää sen varmistaaksesi, että ulkoisen käynnistimen käyttö on sallittua. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vahinkoa tai räjähdyksen. Käytä turvalaseja silmien suojelemiseksi akkua käynnistettäessä. Apukäynnistintä ei voi käyttää täysin tyhjentyneen akun käynnistysapuun! Älä käynnistä apukäynnistintä jos hauenleuat ovat oikosulussa!**

1. Sammuta ajoneuvon virta ja kaikki lisälaitteet (esim. radio, valot, tuuletus ja matkapuhelin).
2. Aseta hätäjarru ja aseta automaattivaihteinen ajoneuvo parkkivaihteelle.
3. Varmista, että käynnistinjärjestelmän virtakytkin on POIS-asennossa.
4. Selvitä ajoneuvon akkuterminaalien polariteetti. Positiivinen (POS, P, +) akkuterminaali on yleensä negatiivista (NEG, N, -) suurempi. Jos olet epävarma, tarkista asia ajoneuvon omistajan oppaasta.
5. Varmista käyttääkö ajoneuvosi negatiivista vai positiivista maadoitusjärjestelmää. Negatiivinen maadoitus - negatiivinen akkuterminaali on maadoitettu runkoon. Useimmat ajoneuvot käyttävät tätä järjestelmää. Positiivisesti maadoitetut akkuterminaalit on maadoitettu runkoon tai ajoneuvon johonkin muuhun osaan. Jos olet epävarma, tarkista asia ajoneuvon omistajan oppaasta.
6. Älä koskaan anna liitinten (positiivinen ja negatiivinen terminaali) koskettaa toisiaan tai samaa metallikappaletta oikosulkujen ja kipinöiden estämiseksi.
7. Noudata negatiivisen tai positiivisen maadoitusjärjestelmän ohjeita kuten alla on esitetty:  
**Negatiivisesti maadoitettu järjestelmä:**
  - a. Liitä punainen, positiivinen (+) liitin kunnolla ajoneuvon akun positiiviseen (POS, P+) terminaaliin tai irrota positiivinen (+) terminaali, jos näin varustettu.
  - b. Liitä musta, negatiivinen (-) liitin ajoneuvon runkoon, moottoriin tai liikkumattomaan metalliosaan, joka on varmasti maadoitettu. Älä liitä sitä suoraan negatiiviseen akkuterminaaliin, kaasuttimeen, polttoaineletkuihin tai metallilevyistä valmistettuun osaan.
  - c. Katso jatko käynnistämisen kohdasta 8.**Positiivisesti maadoitettu järjestelmä:**
  - a. Liitä musta, negatiivinen (-) liitin kunnolla ajoneuvon akun negatiiviseen (Neg, N-) terminaaliin.
  - b. Liitä punainen, positiivinen (+) liitin ajoneuvon runkoon, moottoriin tai liikkumattomaan metalliosaan, joka on varmasti maadoitettu. Älä liitä sitä suoraan positiiviseen akkuterminaaliin, kaasuttimeen, polttoaineletkuihin tai metallilevyistä valmistettuun osaan.
  - c. Katso jatko käynnistämisen kohdasta 8.

8. Käynnistimen käänteisen polaarisuuden merkkivalo palaa PUNAISENA, jos liitäntä on väärin, ja VIHREÄNÄ, jos se on oikein.
9. Kun liitäntä on oikein, käännä käynnistinjärjestelmän virtakytkin PÄÄLLÄ-asentoon.
10. Anna 2-3 minuuttia aikaa lataukseen. Suosittelemme, että toinen henkilö auttaa yksikön paikallaan pitämisessä seuraavien askelten aikana.
11. Käynnistä ajoneuvo ja yritä käynnistää moottori. Jos ajoneuvo ei käynnisty 4-5 sekunnin aikana, lopeta. Odota 3-4 minuuttia ja yritä uudelleen. Toista, kunnes ajoneuvo käynnistyy.

### VAROITUS:

**Moottorin liiallinen käynnistämisen yrittäminen voi vahingoittaa sen käynnistysmoottoria. Jos moottori pyörii, mutta ei käynnisty useasta yrityksestä huolimatta, kyse saattaa olla muusta teknisestä ongelmasta. Lopeta yrittäminen, kunnes toinen ongelma on määritelty ja korjattu.**

12. Irrota liittimet päinvastaisessa järjestyksessä niin, että seisot niin kaukana akusta kuin mahdollista.  
Negatiivisesti maadoitetuissa järjestelmissä irrota ensin negatiivinen (musta) ja sitten positiivinen (punainen) liitin. Positiivisesti maadoitetuissa järjestelmissä irrota ensin positiivinen (punainen) ja sitten negatiivinen (musta) liitin.

### VARASTOINTI

Tämä yksikkö voidaan varastoida missä asennossa tahansa. Varmista, että liittimet ovat turvallisesti kaapelivarastosuojissa. Varastoi huoneenlämpötilassa. Jos yksikköä ei käytetä pitkään aikaan, lataa se kahden kuukauden välein talvisin ja kerran kuukaudessa kesäisin.

### KÄYTTÖSTÄPOISTO

Käyttöikänsä loppuksi tuote tulee hävittää ympäristöystävällisesti. Tuotteen akku sisältää ympäristölle vaarallisia aineita. Se tulee toimittaa akuille ja paristoille tarkoitettuun kierrätyspisteeseen.

### TEKNISET TIEDOT

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Akku:                    | 12V, 7Ah, suljettu lyijyhappoakku, huoltamaton, vuotamaton, uudelleen ladattava. |
| Virtalähde, DC-lähtö:    | 12V nimellis   |
| Virtalähteen latausaika: | 24 h AC-laturilla, 6 h 12 V DC-laturilla.  |
| Varastointilämpötilat:   | Säilytä viileässä, kuivassa paikassa.  |

Maahantuojat:  
Startax Finland Oy  
www.startax.net

# Kompakt starthjälp

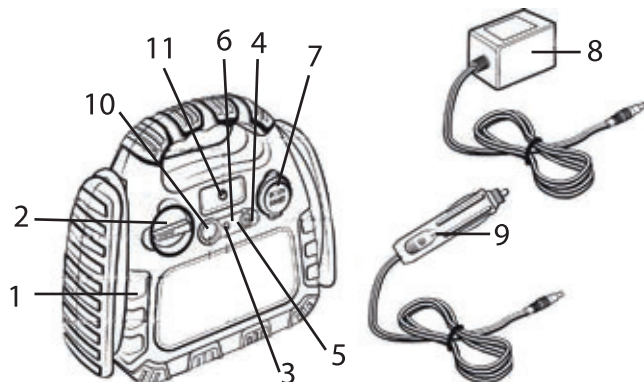
- Slagtåligt gummihölje
- 300 AMP starthjälpssystem
- Indikator för omvänd polaritet
- 12V / 7Ah batteri

## VIKTIGT

FÖRE ANVÄNDNING, LÄS OCH FÖRSTÅ ALLA VARNINGAR, SÄKERHETSFÖRESKRIFTER OCH ANVISNINGAR I DENNA BRUKSANVISNING, SAMT DE ANVISNINGAR SOM BATTERITILLVERKAREN FÖR DITT FORDON HAR PUBLICERAT, DETTA GÄLLER ÄVEN FÖR TILLVERKARE AV NÅGON ANNAN APPARAT SOM SKA ANVÄNDAS MED DENNA ENHET. SPARA DENNA BRUKSANVISNING FÖR FRAMTIDA BEHOV.

## Ohjainten sijainti

1. Slagtåligt gummihölje
2. Starthjälpens strömbrytare
3. Omvänd polaritet indikator
4. Kontrollknapp för batteristatus
5. Batteristatus indikator
6. Laddkontakt
7. 12 V eluttag
8. AC-laddare
9. DC-laddare
10. LED-strömbrytare
11. LED-ljus



## FÖRSTA HJÄLPEN: Starthjälpen innehåller ett slutet blybatteri som är laddningsbart.

Se till att friskt vatten och tvål finns i närheten om batterisyrans kontakt med huden, ögonen eller kläderna. Om kontakt med batterisyrans inträffar, skölj omedelbart och noggrant med vatten. Tvätta sedan med tvål och vatten. Sök läkarvård omedelbart om rodnad, irritation eller smärta förekommer. Vid kontakt med ögonen, skölj ögonen i minst 15 minuter och uppsök omedelbart läkare.

## VARNINGAR:

- Arbeta aldrig ensam med denna produkt. Se till att någon finns tillgänglig som kan hjälpa till vid behov.
- Använd fullständigt skydd för ögonen och kläderna. Rör inte ögonen när du arbetar nära batteriet.
- Förvara alltid klämmorna i deras förvaringsfack för att hindra gnistbildning när de inte används.
- Ladda inte produktens batteri med en skadad laddare. Byt ut laddaren omedelbart.
- Försök inte ta bort eller byta ut batteriet som används i denna enhet. När batteriet har nått slutet av sin livscykel, lämna in hela enheten på en batteriåtervinningsanläggning.
- Undvik att fälla metallverktyg på fordonets batteri. Det kan utlösa gnistbildning eller kortslutning i batteriet eller andra elektriska delar vilka kan orsaka kortslutning eller explosion.
- För en korrekt och säker drift av 12 V tillbehörsuttagen, sätt inte något annat i dem förutom kontakten till tillbehöret som ska användas.
- Sätt inte något annat i AC laddningsuttaget än den medföljande kontakten från laddaren.

- Använd inte personliga smycken såsom ringar, armband, halsband eller klockor av metall när du arbetar med ett blysyrbatteri. De kan utlösa en kortslutning som kan orsaka svåra brännskador.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår de risker som användningen medför. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte göras av barn utan tillsyn. Kontrollera att laddaren växlar till underhållsläge innan den lämnas utan uppsikt under en längre tid.
- Ladda aldrig och ge inte starthjälp åt ett fruset batteri.
- Låt aldrig klämmorna (positiva och negativa poler) komma i kontakt med varandra och anslut inte samma metallföremål för att förhindra kortslutningar och överslag.
- Använd inte enheten samtidigt som du bär vinylkläder. Statisk elektricitet kan genereras när vinylkläder gnuggas.
- Denna produkt är inte avsedd för användning regn eller temperaturer över 54 °C.
- Använd endast de medföljande laddarna, kablarna och klämmorna. Icke godkända delar kan skada enheten.
- Denna produkt har inga delar som konsumenten kan underhålla själv.
- Denna produkt är ingen leksak. Håll den utom räckhåll för barn.
- Håll batteripolerna rena. Var försiktig så att korrosion inte kommer i kontakt med ögonen.
- Låt inte starthjälpens eller de anslutna apparaternas kablar bli våta.
- Använd inte denna enhet i eller i närheten av vatten. Vattnet kan skada den.

## LADDNING

### VARNING:

**Överladda inte enheten. Före du laddar den, läs och förstå alla anvisningar gällande enheten. Överladdning kan skada enheten.**

- Produkten kan vara delvis laddad när den kommer från tillverkaren. Det rekommenderas att enheten laddas tills den är fulladdad genast efter köpet och före det första användningstillfället.
- Enheten bör laddas full när den röda laddningslampan tänds.
- Den röda LED-indikatorn är tänd medan laddningen pågår. När laddningen är klar, tryck på LED-indikatorknappen så att den gröna LED-indikatorn hålls lysande. Denna indikator slocknar inte förrän laddningskontakten tas ur.
- Ladda inte enheten längre än 36 timmar med AC-laddaren och 12 timmar med DC-laddaren.
- Ladda inte apparaten på en båt, en båttramp eller brygga eftersom de elektriska sladdarna och uttagen som används för laddningen kan orsaka svåra elektriska stötar om de blir våta.
- Det rekommenderas att enheten måste vara i stående läge när den laddas.

### OBS:

Se till att båda kabelklämmorna (positiv och negativ) läggs i sitt förvaringsfack när de inte används.

## LADDNING MED AC-LADDAREN:

1. Sätt i AC-laddarkontakten i enhetens laddningsuttag.
2. Sätt i AC-laddarens mottagande kontakt i AC-uttaget.
3. Batteristatusindikatorn tänds som:
  - Rött när batterinivån är 0-50%
  - Grön när batterinivån är 50-100%
4. Batteriet är fulladdat efter cirka 24 timmar.

- 5 När laddningen är klar, koppla ur AC-laddarkontakten, koppla sedan ur AC-laddaren från laddningsuttaget på enheten.
- 6 Tryck på batterinivå status-knappen, då indikerar den gröna LED-lampan för batteristatus att enheten är fulladdad.

## LADDNING MED 12 V LADDAREN:

1. Sätt i DC-laddarkontakten i enhetens laddningsuttag.
2. Sätt i DC-laddarkontakten i fordonet 12 V DC uttag.
3. Den röda LED-indikatorn som visar batteristatus lyser medan laddning pågår.
4. Batteriet är fulladdat efter cirka 6 timmar, medan bilens motor är igång.
- 5 När laddningen är klar, koppla ur DC-laddarkontakten först, koppla sedan ur DC-laddaren från laddningsuttaget på enheten.
6. Tryck på batterinivå status-knappen, då indikerar den gröna LED-lampan för batteristatus att enheten är fulladdad.

**OBS! Laddning fordonet drar mycket batteri. Ladda endast när fordonet är igång.**

## STARTHJÄLP ÅT ETT FORDON

### VARNING:

Fordon utrustade med fordonsdatorer kan påverkas om motorns batteri får starthjälp. Läs bruksanvisningen för ditt fordon innan du försöker starta fordonet, för att avgöra om extern starthjälp kan användas. Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan orsaka skada eller explosion. Använd skyddsglasögon när du ger starthjälp åt ett batteri. Starthjälp kan inte använda helt urladdat batteri för att starta undsättning! Börja inte starthjälp om klippen är kortslutna!

1. Stäng av fordonets tändning och alla tillbehör (t.ex. radio, belysning, luftkonditionering och mobiltelefoner).
2. Slå på nödbromsen och ställ fordon med automatisk växellåda i parkeringsläge.
3. Säkerställ att starthjälpssystemets strömbrytare är i OFF-läge.
4. Avgör polariteten på fordonets batteripoler. Den positiva (POS, P, +) batteripolen är oftast större i omkretsen än den negativa (NEG, N, -) polen. Om du är osäker, kontrollera saken i fordonets bruksanvisning.
5. Avgör om ditt fordon använder ett negativt eller positivt jordningssystem. Negativt jordningssystem - den negativa batteripolen är jordad med karosseriet. De flesta fordonen har detta system. Ett positivt jordat batteri är jordat med chassit eller någon annan del av fordonet. Om du är osäker, kontrollera uppgiften i fordonets bruksanvisning.
6. Låt aldrig klämmorna (positiva och negativa poler) komma i kontakt med varandra eller att komma i kontakt samma metallföremål för att förhindra kortslutningar och överslag.
7. Följ anvisningarna för ett negativt eller positivt jordningssystem såsom anges nedan:

### Negativt jordningssystem:

- a. Anslut på ett säkert sätt den positiva (+) röda klämman till den positiva (POS, P+) polen på bilbatteriet eller till den fjärrplacerade positiva (+) polen om sådan finns.
- b. Anslut på ett säkert sätt den negativa (-) svarta klämman till fordonets chassi, motorblock eller en icke-rörlig metalldel på fordonet som är verifierad att vara jordad. Anslut inte klämman direkt till batteriets minuspol, förgasaren, bränsleledningarna eller karosseridelar av plåt.
- c. Se starthjälp steg 8 för att fortsätta.

### Positivt jordningssystem:

- a. Anslut på ett säkert sätt den negativa (-) svarta klämman till den negativa (Neg, N-) ojordade polen på bilbatteriet.
  - b. Anslut på ett säkert sätt den positiva (+) röda klämman till fordonets chassi, motorblock eller en icke-rörlig metalldel på fordonet som är verifierad att vara jordad. Anslut inte klämman direkt till batteriets positiva pol, förgasaren, bränsleledningarna eller karosseridelar av plåt.
  - c. Se starthjälp steg 8 för att fortsätta.
8. Indikatorn för omvänd polaritet på starthjälp lyser RÖTT för felaktig anslutning och GRÖNT för rätt anslutning.
  9. När klämman är korrekt anslutet, vrid starthjälpens strömbrytare till ON-läget.
  10. Låt den ladda i 2 eller 3 minuter. Det rekommenderas att man har en person som kan hjälpa till att hålla enheten stadigt på plats under de följande stegen.
  11. Vrid på fordonet för att försöka starta motorn. Om fordonet inte startar efter 4 till 5 sekunder vid igångsättningen av motorn, avbryt åtgärden. Vänta 3 till 4 minuter och försök sedan på nytt. Upprepa åtgärden flera gånger ända tills fordonet startar.

### VARNING:

Överdrivna startförsök av motorn kan skada fordonets startmotor. Om motorn går runt, men inte startar efter flera försök, då kan det eventuellt bero på andra tekniska problem. Sluta veva motorn tills det andra problemet har hittats och åtgärdats.

12. Stå så långt borta från fordonets batteri som möjligt, koppla bort klämmorna i omvänd ordning än vid anslutningen:  
Om systemet är negativt jordat, koppla först bort den negativa (svarta) och sedan den positiva (röda) klämman. Om systemet är positivt jordat, koppla först bort den positiva (röda) och sedan den negativa (svarta) klämman.

### FÖRVARING

Denna enhet kan förvaras i vilket läge som helst. Se till att klämmorna är i säker förvaring i förvaringsfacken. Förvara enheten i rumstemperatur. Om den inte används under en längre tid, ladda den varannan månad på vintern och varje månad under sommaren.

### AWECKLING

I slutet av sin livslängd produkten måste kasseras på ett miljövänligt. Produkten innehåller batteriet farliga material. Det måste ge batterier som avses i återvinningsstation .

### SPECIFIKATIONER

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Batteri:                    | 12 Volt 7AH slutet blybatteri, underhållsfritt, spillsäkert, laddningsbart. |
| Strömförsörjning DC effekt: | 12 Volt nominell  |
| Laddningstid:               | 24 timmar med AC-laddare; 6 timmar med 12 Volt DC-laddare.                  |
| Förvaringstemperatur:       | Förvara enheten i ett svalt och torrt utrymme.                              |

Importer:  
Startax Finland Oy  
[www.startax.net](http://www.startax.net)

Tillverkad i Kina